

## En Montevideo

Por cuotas de ayuda colaboraciones, nuevas direcciones, etc., dirigirse a **ALEJANDRO A. PESCE**, Río Negro 1263—Casa del Pueblo

# Afirmación

UNA VOZ SOCIALISTA AL SERVICIO DEL PUEBLO

Director y Redactor  
Responsable  
Oscar Sainz

Fray Bentos, Noviembre 10 de 1943

Administración  
Zorrilla de S. Martín  
Nº 1083

Año II—N.º 41

## El Dr. Frugoni adelanta sus propósitos a cumplir en Moscú

### PARTIRA PARA RUSIA EL PROXIMO MES DE FEBRERO

El Dr. Emilio Frugoni, en una entrevista que concedió a un periodista de la capital hizo las siguientes declaraciones con motivo de su próximo viaje a Rusia.

#### Razones que le llevaron a aceptar la representación uruguaya en Rusia.

—¿Cuáles fueron preguntas las primeras impresiones y sentimientos que primaron en su espíritu, al recibir la proposición de representar a nuestro país ante la Unión Soviética?

—Mi sorpresa fué grande, como no podía ser menos. Me resultaba desconcertante la perspectiva de transformarme en diplomático, aunque solo fuese accidentalmente. Mi primer impulso además por otras razones me llevaba no aceptar, porque me sentía obligado a permanecer al pie del cañón en las actividades partidarias. Pero, el efecto que el ofrecimiento produjo en casi todos aquellos a quienes debía consultar y en el ánimo del hombre de calle digámoslo así que me fué posible captar a través de manifestaciones inequívocas me decidió por la afirmativa. Hasta tuve la impresión de que defraudaría a muchos en su concepto sobre mis dificultades. Comprenderé que no podía rehusar.

#### Nuestro futuro intercambio comercial con la U. R. S. S.

—¿Qué renglones comerciales más importantes en la produc-

ción de ambos países atraen su atención Dr. Frugoni, en el plano del posible intercambio a establecerse?

—El intercambio comercial directo entre el Uruguay y Rusia no ofrece mientras dure la guerra casi ninguna posibilidad. Cuando se normalicen las comunicaciones habrá algunos de relativo interés. Uno de ellos sería la importación de petróleo crudo, pero no se debe descartar la posibilidad de que los acuerdos de la U. R. S. S. con Estados Unidos y Gran Bretaña para sus relaciones de post guerra alcancen a los problemas de distribución de ese combustible, en forma que dificulte, pues tras adquisiciones directas a Rusia.

La terminación de la guerra dejará abiertos, desde el punto de vista de lo que puede convenirnos traer de allá, muchas vías imprevistas y difíciles de interpretar desde aquí.

#### El envío de cueros e hilados de lana

—Nosotros podríamos exportar, prosigue el Dr. Frugoni como en el pasado, cueros. Y si nuestra producción ganadera prosperase podríamos realizar el empeño de Terra de venderles queso a los rusos, que tan grandes progresos han realizado en la industria lechera pero que no cesarán reconstruir sus plantas de producción. También podría interesarnos nuestros hilados de lana al menos en los primeros tiempos de la reconstrucción ganadera y fabril.

#### Nuestra legación será una oficina de investigaciones prácticas

A esta altura interrumpimos al Dr. Frugoni, con el planteamiento de una nueva pregunta.

—Siendo Ud. un estudioso de los problemas sociales, a la par que un cultivado espíritu poético ¿empleará su estada en Rusia para ahondar en el análisis de la estructura económica social de aquél Estado? ¿Qué aspectos de las relaciones culturales entre nuestro país y el de los soviets le parecen de interés desarrollar?

—Voy naturalmente, en tren de curioso de la vida rusa más que de aprendiz de diplomático. Desde luego el aspecto diplomático de mis gestiones será de muy escasa gravitación de las funciones de la legación uruguaya que a mi juicio deberá esforzarse en ser útil sobre todo como oficina de investigaciones prácticas para la captación de cuanto pueda servir a las necesidades del Uruguay, en todos los órdenes de su desenvolvimiento.

—Me esforzaré así mismo, continúa nuestro interlocutor en promover la comprensión espiritual y el intercambio intelectual y material entre los dos países. Mis gestiones diplomáticas probablemente se caractericen por el absorbente afán de conseguir contacto y conocimiento de los centros de trabajo y de estudio que puedan proporcionar elementos útiles para nuestro progreso y tengan

interés en conocer lo que el Uruguay aporta en su pequeña esfera a la vida espiritual del mundo. Ya lo he dicho: eso va a ser para mí más importante que llegar a tener una entrevista con Stalin.

#### Partirá en febrero para Rusia

—Según sus previsiones ¿cuál será la fecha aproximada de su partida para Moscú?

—En cuanto a mi partida, creo no se efectuará antes de febrero del año entrante.

#### Llevará escaso número de colaboradores

—¿Se ha adelantado ya algo en la elección de sus colaboradores para la legación uruguaya en Rusia?

—Respecto a eso he de decirle que con el ministro Ing. Serrato estamos conteste en que deberá ser de personal muy reducido y sobre todo eficiente, eficiente para los fines que le dejo esbozados.

#### El Compañero Pesce

Desde hace unos días tenemos la grata satisfacción de tener entre nosotros, al activo militante de nuestro partido, compañero Alejandro A. Pesce, de esta cada actuación en Montevideo, donde está radicado.

Además de esa ponderada militancia que lo destaca con relieves propios, el compañero Pes-

# "Unidá"

Unos sujetos, que otrora dirigían y mangoneaban el movimiento obrero, aquí y en todo el país, que elevaban al rango de líder al que creían que podían explotar para su partido, como arrastraban por el lodo, la infamia y la calumnia, a quienes tenían el valor y la entereza moral de no someterse a sus consignas, andan de **capa caída**.

En efecto, en nuestro medio, uno de esos sujetos, que es el mismo que recibiera órdenes por teléfono del Secretario de una ex-central obrera, por la que se le mandaba que hiciera **carne-rear** a la gente del Anglo cuando la huelga santa de los frigoríficos, que es el mismo que andaba por las calles exhortando a traicionar a los obreros del mismo Anglo en su última magnífica huelga, que es el mismo que mandaba telegramas al Gerente alcagueteándole que iba a producirse una huelga, pero que ellos no tenían nada que ver (y que iban a tener que ver, carneros viejos!), que es el mismo que trataba de vendido y traidor a Pedro Bucovich y a Antonio Sosa, por que éstos no se prestaban a ser agentes del partido comunista, que es el mismo que tenía las tribunas del Sindicato, que por ser del Sindicato deberían ser sagradas, para cantarles himnos a Baldomir, que según él era el más grande demócrata

del país, olvidando, como otros, que Baldomir fué el Jefe de Policía de Montevideo, de la dictadura de Terra, y olvidando, también como otros, el hecho delictuoso del camino de Pando, que costara la vida al demócrata Grauert; es el mismo, en fin, que no quería huelga en el Anglo por que eso era entorpecer la producción, sin querer ver que en E E U U, en plena campaña bélica, los obreros paralizaban sus tareas para obtener mejoras en sus trabajos y que por eso no fueron tratados de vendidos y otros adjetivos muy propios de ellos; bueno, ese sujeto se ha dirigido ahora, según se nos informa, al según el traidor y vendido Pedro Bucovich, para que olvide lo pasado y se unan para ver si lo pueden hacer entrar otra vez en el Anglo. ¡Cosa más despanpanante y más vergonzante, no se ha visto nunca!

Insultan, calumnian, arrastran por el lodo la reputación de modestos, honrados y rectos hombres y después se presentan a esos mismos hombres que han ofendido en lo más íntimo y en lo más puro de sus sentimientos, pidiendo la unidad, pidiendo el olvido de lo pasado, es tan bajo, tan ruin, tan cobarde, tan infame, que sólo un canalla puede hacerlo.

ce es, particularmente para nosotros, un grande amigo de este modesto periódico, del que puede decirse, fué el gestor animoso y entusiasta y luego el más decidido sostenedor del mismo, al extremo de ser en la capital, su distribuidor, su agente, su corresponsal y su más grande «hincha».

Al saludar al muy querido amigo y compañero, le deseamos una gratísima estado en el seno de sus estimados familiares.

Agremiarse es deber de todo obrero.

## A V I S O

### SORTEO DE RIFAS

La Comisión de Fomento de la Escuela N.º 40 de 2.º Grado hace saber al público en general y en especial a los poseedores de números, que en las tres rifas en listas, a beneficio de la obra de esta Comisión de Fomento, salieron favorecidos en la Lotería de 28 de Setiembre ppdo. los números 81, pudiendo los interesados pasar por la Tesorería de esta Comisión a cobrar y retirar los respectivos

## PEDRO CASTRO

Hace todo trabajo en lona, toldos, encerados para camiones estilo americano. — PRECIOS MODICOS.

Tratar en su domicilio: Calle Italia N.º 1264 (frente al comercio del Sr. Juan Vittori)

vos premios.

Fray Bentos, Octubre de 1943.

La Comisión de Fomento

Fábrica de  
Baldosas y Mosaicos

Bastos Hnos.  
MERCEDES

## Se dice...

—Que el Consejo de Ministros aprobó el proyecto de Servicio Militar.

—Que varemos qué hacen los padres y abuelos de la patria.

—Que «El Día» le dió muy poca publicidad al Congreso de la Juventud Batllista.

—Que por este motivo la muchachada anda que «arde».

—Que en dicho Congreso se señaló la necesidad que había de que el Partido Batllista tuviera su órgano oficial de publicidad.

—Que todo esto va ocasionando más de un dolor de cabeza a los dirigentes que quieren que se haga lo que ellos dicen y no lo que el partido quiere.

—Que un edil local tiene en cartera un proyecto por el cual se autorizaría a la Intendencia a comprar la Cidel.

—Que dicha operación costaría alrededor de 70.000.

—Que el negocio de la Cidel, estuvo mal planteado desde su nacimiento, pues abrió sus puertas con una deuda de veinte y tantos mil de pesos.

—Que esperamos para ver por donde «saca la cabeza al pato».

—Que ha sido tan grande el desaire de S. E. hacia Fray Bentos que se ha creído obligado prometer visitar la ciudad antes de terminar su mandato.

—Que como el plazo es tan largo a lo mejor se olvida.

## Herramientas sin fusiles noll

Tal es la verdad de la hora que parece desprenderse si sabemos comprender la realidad del ambiente que estamos viviendo tanto en la campaña como en las ciudades.

Miles de desocupados claman por herramientas para dar acción a sus brazos parados des

de hace tiempo, con el fin de resolver la angustiosa situación económica que atraviesan y contribuir en el ciclo evolutivo de la nación, a formar con su esfuerzo nunca bien retribuido al engrandecimiento y progreso de todo el país.

Hay miles de brazos que piden un arado, una azada o una cuchara, o cualquiera otra de las herramientas que traducen el afán y habilidad de la mano del obrero, del artesano o del hombre de campo.

Sin embargo, el gobierno en lugar de desvivirse por la solución de los graves problemas que afectan la vida de todos los ciudadanos, buscar los medios necesarios para proporcionar trabajo, crear nuevas fuentes de recursos para proporcionar alivio a las clases desocupadas; he ahí que está devanándose los sesos en darle vida y andamiento al proyecto de Servicio Militar Obligatorio.

En vez de herramienta útil y constructora, arma de la paz y del trabajo, le van a dar a cada ciudadano, un fusil para que dentro del estrecho espacio del cuartel aprenda a someterse a la rígida disciplina militar el que está acostumbrado a vivir en plena libertad, esa libertad que emana del claro principio de que «la libertad de cada uno termina donde empieza la libertad de los demás».

Mientras los grandes estadistas y gobernantes de las naciones unidas están preparándose para ganar la paz, nuestro país está preparándose para la guerra lo que significa llanamente andar con el pie cambiado, y en sentido completamente negativo. Es hora de que alcen la voz las herramientas en el concierto magnífico de la labor cotidiana y dejar que duerman los fusiles en los rincones de donde nunca debieran salir.

Por eso nuestro grito de ¡Herramientas sí! Fusiles noll

## Préstamo para la compra de reproductores

El banco rebaja el tipo de interés

Acudiendo a un pedido de la Asociación Rural del Uruguay y con el fin de estimular a los ganaderos en su acción de recuperación y mejoramiento del stock pecuario, el Banco de la República ha resuelto reducir hasta el 31 de diciembre de 1944, al 4 o/o anual, los tipos de interés del 5 o/o y 5 1/2 o/o que aplicaba a los préstamos para la compra de reproductores.

Asimismo, el expresado tipo del 4 o/o anual, será también aplicado en todas las renovaciones de los préstamos vigentes que con igual destino hayan sido concedidos desde el 1.º

de enero del corriente año.

## Congreso de periodistas del interior

Se acaba de realizar en la Villa de Paso de los Toros el Primer congreso antecista de los periodistas del interior.

Más de cuarenta períodos estuvieron representados, que dando aprobados numerosas ponencias y declaraciones.

Especialmente invitado al Sr. Ministro de Ganadería y Agricultura se hizo representar en ese Congreso por el director de Servicio de Información y Prensa del citado Ministerio señor Juan Carlos Alles, el que tuvo oportunidad de ideas con los congresales allí reunidos sobre la mejor forma de ofrecer, desde la prensa de tierra adentro las afirmaciones útiles a los trabajadores rurales, recogiendo muy interesantes sugerencias que redundarán en beneficio y mejoramiento del servicio que el dirige.

## BREVARIO

Creo con toda firmeza que la ciencia y la paz triunfarán de la ignorancia y de la guerra; que los pueblos se pondrán de acuerdo no para destruir sino para edificar y que el porvenir pertenece a los que mas hayan trabajado por la humanidad que sufre.

Pasteur



No hay hombre que no desee la libertad; pero el justo la desea para todos, mientras que el injusto la desea para si solo.

Borne

## ESCRITORIO ARIZTI

### REPRESENTACIONES

Productos Veterinarios  
NOLI Hnos. S. A.

Dulces y Conservas  
Malacrida y Cia.

Elaboración e importación de tabacos  
Constantino Sánchez

Tabaco Cruzeiro Cia. Santa Elena Ltda.

Corretajes - Trámites Jubilatorios

Horario: 9 a 12 y 14 a 18 horas

Av. Rincón 1123 - Teléfono 19

FRAY BENTOS

## Compre en



Paris - Londres

Comprará mejor

MERCEDES Y DOLORES

## Don Bernardino Machado

Días pasados falleció en la ciudad de Rocha el Sr. Bernardino Machado, padre del Sub Inspector de Escuelas de Rio Negro, Sr. Ricardo Machado.

La desaparición del señor Machado, produjo honda conternación entre la sociedad rochense, ya que se trataba de un honorable vecino que mereció la consideración y respeto de todos cuantos lo trataron.

En tan infaustas circunstancias, presentamos nuestros sentimientos de solidaridad al estimado amigo Sr. Ricardo Machado.

¿Quiere conocer la llave del fracaso nazi en Rusia? - Lea:

## "Geografía de la URSS"

200 naciones desconocidas hacen frente a los invasores. El ruso contra el filo ártico.

Los Urales corazón económico de la U.R.S.S.

La Siberia legendaria y sus industrias.

Esta obra es un estudio completo del país a través de su historia.

SOLICITE UN EJEMPLAR EN ESTA IMPRENTA

## Debe emparvarse el trigo

El Ministerio de Ganadería y Agricultura realiza en estos momentos, por intermedio de sus funcionarios destacados en campaña, una intensa propaganda entre los agricultores, a fin de estimular entre estos el emparve de los trigos de la próxima cosecha.

En efecto, obran en favor de tal procedimiento entre otras las siguientes razones fundamentales: 1) El emparvado facilita la comercialización posterior. El mejor acondicionamiento del cereal origina la conservación de la cosecha por la menor hu-

medad y más completa madurez fisiológica que de el resulta.

2) No interfiere con los medios de transporte cuya escasez es notoria.

3) Contribuye a impedir que exista exceso de oferta en el mercado, evitando por lo mismo situaciones de desequilibrio.

4) Facilita la elaboración del saldo de la cosecha anterior.

5) Ahorra bolsas y cereales.

Se podrá ampliar mucho sobre los beneficios del emparve de los trigos; pero con lo dicho es suficientes por hoy, sin perjuicio de que insistamos en esta propaganda para convencer a los agricultores de que deben usar tan sabio como sencillo procedimiento.

## Manuel Rocca

Cobrador activo con amplias referencias

OFRECE SUS SERVICIOS

Tratar: Calle Haedo 1598

Tel. 219

Ciudad

## Profesionales

Walter G. Schopler

ESCRIBANO

Mercedes: Esc. 18 de Julio y Rodó  
Est. Drabble Pueblo J. E. Rodó

Roberto Jrigoyen

Todos los días hábiles de 3 a 5

FRAY BENTOS

Victor A. Albert

Escribano

Dinero en Hipoteca - Trámite de Sucesiones

Ituzingó 436 - Teléfono 74  
MERCEDES

Antonio R. Arcioni  
AGRIMENSOR

Zorrilla de San Martín - F. Bentos

## Socialismo Integral

Lo más alto y lo más noble del Partido Socialista son sus vastas y remotas aspiraciones. Nunca se ha manifestado en la Historia una corriente de anhelos tan generosos, un vuelo colectivo tan audaz hacia la perfección humana.

Lo más fuerte y eficaz del socialismo está en el conocimiento y previsión de los acontecimientos, en la organización para la acción, libre y solidaria, de los hombres que quieren orientar la evolución histórica hacia la realización de aquellos ideales.

Ese doble carácter sentimental y práctico del socialismo hace su salud y su robustez. Si estuviera sólo en el corazón, aun en el corazón del pueblo entero, el socialismo sería un gigante ciego, aludido de sentimientos sociales adversos a lo existente pero incapaces de crear, marcha a tropezones tras una ilusión nunca alcanzada.

Y si estuviera sólo en la inteligencia, aun en la del genio más penetrante y comprensivo, ¿a qué abatimientos, a qué deserciones egoístas no estaría expuesto?

Necesario es afirmar nuestros más puros ideales en la acción práctica y exaltar nuestra acción práctica en la permanente contemplación del ideal.

¿Lucha de clases? Sí, para que substituya en la política las luchas entre partidos y facciones; para que la clase trabajadora adquiera y ejercite las aptitudes económicas y políticas que le permitirán suplantar a la burguesía en la dirección de la sociedad; para el advenimiento de la igualdad entre los hombres, no más divididos por su categoría social, sino clasificados según su trabajo.

¿Propiedad colectiva! La queremos de todos los elementos de quienes los detentan, en cuyas manos la riqueza misma es medio de extorsión y factor de catástrofe. Pero debe preocuparnos ante todo la propiedad colectiva que nosotros podemos crear, y debemos saber administrar, en las cooperativas, en la comuna y el estado.

¿Abolición del privilegio? ¡Cuánto antes! Para eso queremos transformar las leyes de impuestos, que hoy confiscan gran parte del salario de los trabajadores, en leyes que expropien la renta y, en general, los beneficios no ganados mediante un legítimo esfuerzo. Cuidemos asimismo de no destruir ni ahuyentar los altos valores sociales atesorados en las personas de ciertos privilegiados. No paralicemos capacidades técnicas y económicas superiores, que por el momento nos son indispensables.

¿Teoría "materialista", doctrina económica de nuestra acción social? Sea ella nuestra guía y nuestro freno; demos la dirección exacta, la sobriedad reflexiva, la precisión y la prolijidad necesarias para la obra científica. Veamos el objetivo inmediato y el control de nuestra acción en el bienestar mensurable del pueblo. Temamos lesionarlo con alguna intromisión extemporánea y arbitraria.

¿Moral! No la exijamos hoy de los demás y prometamos la nuestra para mañana. Bien está que posterguemos la higiene y la técnica perfectas hasta la sociedad futura. Pero la perfección moral ha de ser ahora, o nunca. Faltan a muchos hombres los medios para una vida material completa. El más pobre alcanza, en cambio, si la quiere, la perfección moral. A todos está abierto el camino del trabajo desinteresado, de la abnegación y del sacrificio.

Juan B. Justo.

# PAGINA DE SORIANO

A cargo del  
C. Socialista de Mercedes

Dirigida por  
ORLANDO KELLY

## Cultura y Democracia

Ya hemos señalado alguna vez que la democracia no consiste en votar más o menos libremente, en instalar «cuartos secretos» donde ojos curiosos no puedan otear en la conciencia ciudadana en el momento de tomar una hoja de votación.

La democracia es un estado de conciencia, es una lucidez mental y una moralidad incapaz de acomodarse a intere-

ses subalternos. Es por eso función de la cultura.

Empezemos por aclarar que cultura no es erudición, no es el mucho saber, sino que cultura es lo que permite comprender lo que nos rodea, tener sensibilidad para captar la vibración, alta o baja de otros espíritus y poder experimentar admiración por todo lo que sea grande y noble como así mismo simpatía

por lo que no puede elevarse y permanece estancado.

La cultura es, en este aspecto lo general y no lo particular. No era culto aquel irgés que expresaba a su regreso de Madrid que éste era un pueblo atrasado porque no había encontrado un hotel donde sirvieran un desayuno con el clásico jamón y huevos. La cultura pues, no debe deletrearse con mayúscula, como algo jerárquico o que constituya una distinción, sino con minúscula como denominación de lo que puede y debe ser patrimonio de la comunidad.

En este sentido, cultura con minúscula (tampoco con k al estilo alemán), puede ser determinante activo de una verdadera democracia. La cultura debe permitirnos pensar rectamente, saber distinguir lo verdadero de lo falso, la verdad de la mentira. En este sentido, en cuanto a la facultad de razonar, se ha dicho con razón que la Lógica y la Geometría son elementos básicos de la cultura.

De acuerdo a lo dicho, no es culto el intransigente — exceptuándose en la conducta moral — porque no admite modalidades distintas de la suya, inferiores o superiores en calidad, pero distintas y por lo tanto atributos de la individualidad. La democracia requiere una amplia comprensión, tolerancia para todo lo bueno, entusiasmo para acompañar todo noble anhelo y franqueza para defender los propios ideales; en síntesis, cultura.

cupados. En efecto, la desocupación hay que combatirla preferentemente mediante inversiones reproductivas y no de desgaste como se hace en nuestro país.

## Campaña pro biblioteca

Ya se están distribuyendo los volantes en las cuales se solicitan libros para reponer los que manos fascistas destruyeron en la biblioteca Juan B. Justo. A los que ya nos han hecho llegar su envío se lo agradecemos cordialmente en nombre de la cultura.

## Varias

El actual gobierno militarista de la Argentina, en su afán de militarizar todos las instituciones del país hermano, la ha emprendido con la iglesia. Así es como días pasado al buscar noticias en el eter nos encontramos una ceremonia en la cual el presidente Ramires hacía mariscala a la Virgen de las Mercedes, poniéndole la banda correspondiente.

En un reciente reportaje que le hiciera «El País» al Dr. Frugoni, con motivo de su próxima partida a Rusia como ministro uruguayo, expresó que una de sus preocupaciones ha de ser la de estudiar el sistema empleado en la granja rusa para ver que aplicación útil de ese ensayo puede hacerse en nuestro país.

El gobierno, que dice representar la opinión pública, en reunión de sus ministros, acaba de aprobar la implantación del Servicio Militar Obligatorio, contra una gran parte de la opinión pública. Son estas paradas criollas que es interesante meditarlas.

## J. Orlando Kelly

Contabilidades, Balances - Enseñanza Comercial  
18 de Julio 420 — Mercedes

## Recibimos y Publicamos

### Jurado de Conciliación y Arbitraje de Arrendamientos Rurales

Fray Bentos, Octubre 28 de 1943. — Sr. Director del Periódico AFIRMACION. — Ciudad. — Cúpleme llevar a su conocimiento que con fecha 23 de Octubre ppdo. quedó constituido el JURADO DE CONCILIACION Y ARBITRAJE DE ARRENDAMIENTOS RURALES Y URBANOS de este departamento en la siguiente forma:

Presidente: Gte. B. Roca. Sr. Dógenes Prado; Vice Pte.: Agr. Sr. Celestino Suárez Acevedo; Secretario: Ing. Agr. Sr. Cirilo B. Larrosa; Pro Srio: Sr. Juan Cossini; Vocales: Sres. Ernesto J. Ronher, Julio Stirling y M. Raúl Parietti.

Saluda a Ud. muy atte.

Diógenes Frado Torterolo  
Presidente

Cirilo B. Larrosa  
Secretario

### De la Comisión de Fomento de la Escuela N.º 40

Fray Bentos, Octubre de 1943. Sr. Director de AFIRMACION — Fray Bentos. — De nuestra consideración:

En nombre de la Comisión de Fomento de la Escuela de 2º Grado de Fray Bentos, que lo resolvió así, en su última sesión, nos es muy grato dirigirnos a Vd. para agradecerle en primer término la cooperación prestada para el festival de beneficio de esta Escuela realizada el 21 de Agosto de este año en nuestra ciudad, y en segundo lugar para pedirle la publicación del Balance del mismo

que detallamos a continuación:

### FESTIVAL DE BENEFICIO

#### DETALLE

Ingresos 1943. Agosto 21. — Por venta de bonos \$ 5.00, Id. Id. Cédulas \$ 3.35, Id. Id. Postre Rifa 10.00. Resultado objetos ruleta 56.00. Por venta a la «Juventud» 5.80. Resultado de la Cantina Liq. 3306. Rifa de un cerdo 25.00, Rifa de un cerdo 21.75 Rifa de un juguete 3.45. Venta de Tickets a 0.30 \$ 108.00. Suma total: \$ 271.41

Egresos 1943. Agosto 30: Pagado a «La Cooperativa» \$ 5.00, E. Nobelasco 1.20, Z. Delfante 4.35, «Imparcial» 4.00, Farmacia «La Mutualista» 0.60, Local La Cosmopolita 6.00, Bocalandro 1.50, Centarion y Barsanti 0.54, Locatelli y Vazquez 7.50 Impresión Bonos 4.00, A. Doyenardt 1.00, Caporale 1.50, Sellados solicitud 0.75, Frigorífico Anglo 1.89, Juan P. García 9.18, P. Torres y Mozo 8.50, R. Hodges 2.28 Suma total \$ 59.06

Ingresó: \$ 271.41 — Egresó: 59.06 — Resultado Liq. \$ 212.35.

Queremos agradecer en estas líneas muy expresivamente a todo el público que cooperó al éxito del festival benéfico precitado, y al comercio local que contribuyó con donaciones, como así mismo a todas las personas que ayudaron a realizar este acto de tan humanitaria como simpática finalidad.

Reiterando a Vd. nuestras expresiones, y sin otro participarlo saludamos muy atte.

Nicolás Cánepa Landó, Presidente; José Berón, Secretario; Luis A. Causa, Tesorero.

## Dineros Públicos

Dice una revista norteamericana respecto a la utilización de los dineros públicos que lo que proporciona bienestar al pueblo es el dinero que se invierte en empresa productivas, y no el dinero que gasta el Estado en obras públicas cuyo principal objeto es dar trabajo a los deso-

## Un gran problema nacional SE ESTUDIA EN

## “Presente y Futuro de las Jubilaciones Obreras”

Prólogo del Dr. Emilio Frugoni.

Apéndice del Dr. José P. Cardozo.

Precio \$ 0.50

Se vende en esta Administración